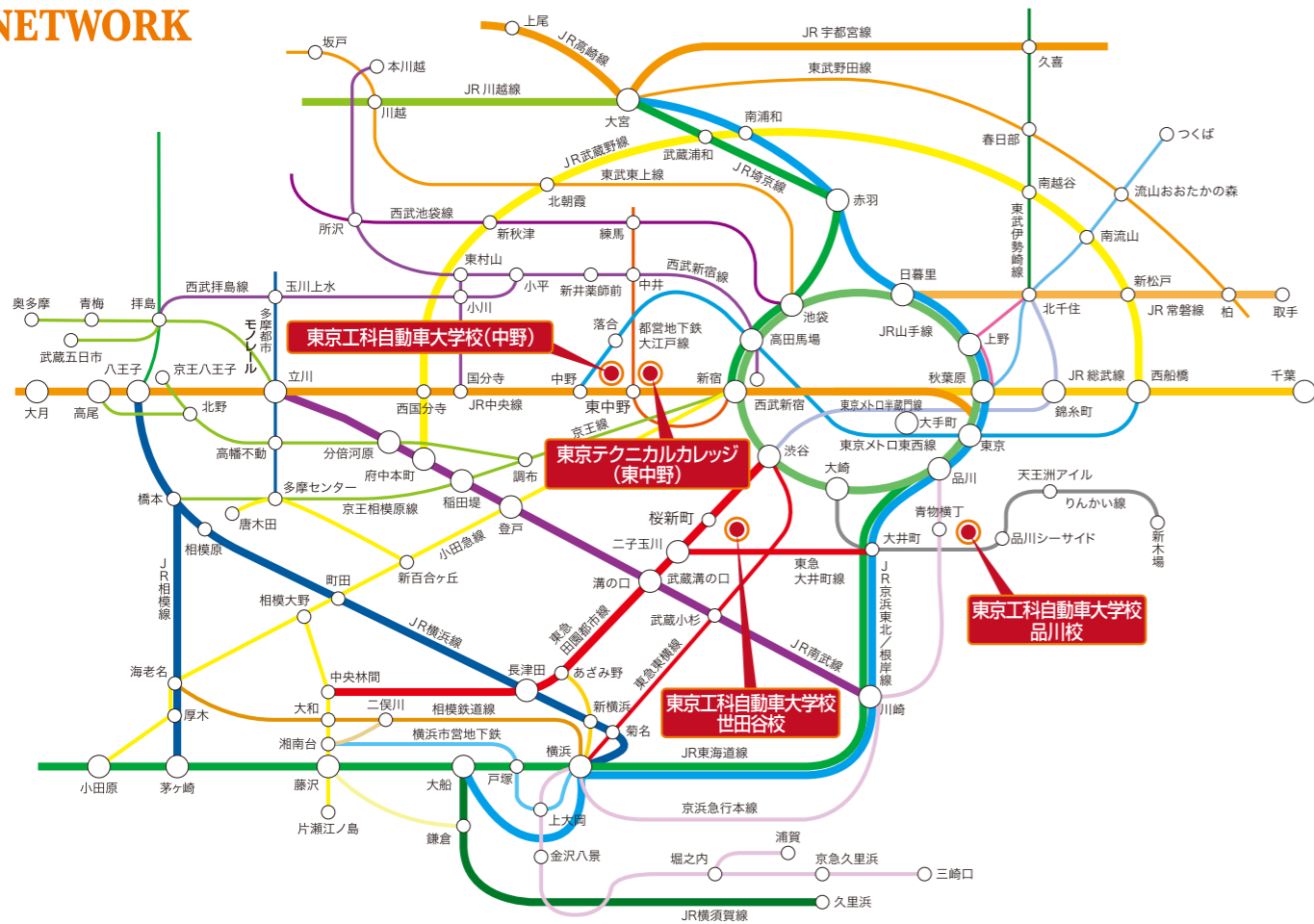


# Tokyo Technical College



## CAMPUS NETWORK



留学生ガイド  
유학생가이드  
留學生向導  
Guide book for  
international  
students

入学相談室 ☎ 0120-1969-04 ☎ +81-3-3360-8855

http://www.tera-house.ac.jp/ info@tera-house.ac.jp

- 専門学校 東京テクニカルカレッジ [東中野] 〒164-0003 東京都中野区東中野4-2-3
- 専門学校 東京工科自動車大学校 [中野] 〒164-0001 東京都中野区中野6-21-16
- [世田谷] 〒154-0015 東京都世田谷区桜新町1-2-1
- [品川] 〒140-0004 東京都品川区南品川3-7-12

学校法人 小山学園  
東京テクニカルカレッジ  
東京工科自動車大学校 中野校・世田谷校・品川校



# CONTENTS

## 学校紹介 ..... 2

학교소개 学校介绍 Introduction to KOYAMA Institute

## 学科案内 ..... 3

학과안내 4 学科介绍 5 Departments Guide 6

## 卒業生インタビュー ..... 7~10

졸업생 인터뷰 采访毕业生 Interviews with Graduates



## 11 ..... 学校イベント

학교 이벤트 学校活动  
Koyama Institute Events

## 12 ..... 就職サポートプログラム

취직 서포트 프로그램 就职支援  
Employment Support Program

## 入学手続きの流れ・奨学金 ..... 13

입학수속 순서·장학금 入学手续·奨学金  
Admission Procedures Flowchart · Scholarships

## 学費 ..... 14

학비 学费 Tuition Fees



# 学校紹介

本学園はゲーム・IT・WEB・建築・インテリア・  
バイオ・環境・自動車の分野で、  
仕事に役立つ専門技術と知識の習得を  
目指す専門学校です。

「授業シート・カルテ」により学生自らが理解度をチェックしながら実  
力をつける独自の授業スタイルを採用し、学生の向上心を高めるこ  
とで資格試験の多数の合格者輩出や高い就職率を誇ります。また、ひ  
とり1台のノートパソコンを使って授業に参加するので、授業を通し  
てパソコンスキルを身につけることが可能。レース参戦、コンペ出展  
など、実践的な力を養うカリキュラムも豊富です。



본 학원은 게임 · IT · WEB · 건축 · 인테리어 · 바이오 · 환경 · 자동차 분야로,  
업무에 유용한 전문기술과 지식습득을 목표로 하는 전문학교입니다.

「수업 시트 · 카르테」로 학생 스스로가 이해도를 체크하면서 실력을 기르는 독자적인 수업스타일을 채용하여, 학생의 향상심을 높임으로 자격시험의  
다수 합격자 배출과 높은 취업율을 자랑합니다. 또, 한 사람당 1대의 노트북을 사용하여 수업에 참가하므로 수업을 통해 컴퓨터 스킬을 몸에 익히는 것  
도 가능합니다. 레이스 참전, 경기출전 등 실전적인 힘을 기르는 커리큘럼도 풍부합니다.

本校是一所教学生们学习电游、IT、网页、建筑、室内装饰、生物工程、环境、  
汽车等领域中所需的专业技术、知识的专门学校。

本校采用一种独特的教学方式—学生们根据自己对课堂内容理解程度,边填写[教学记录卡]边检验自己的实力,这种方式不仅能提高学生们的  
进取心,而且使很多学生通过了资格考试,就业率也非常高。另外,课堂上学生们人手一台笔记本电脑,令学生们可以通过上课,掌握计算机  
技能。实际比赛、竞争参展等培养学生的实践能力,课堂教学也非常丰富。

The Koyama Institute is a professional institute which aims at the acquisition of specialist skills  
and knowledge necessary for careers in fields such as games, information technology, WEB,  
architecture, interior design, biotechnology, environmental technology, and automotive engineering.

The institute has introduced a unique class style which uses a "Jugyo sheet" (class outline) and "Jugyo karte" (review questions) for students to check  
their own understanding of the class content while gaining expertise in their field of study. This helps students to focus on their studies and is an  
important factor in the excellent qualification examination pass rates and post-graduation employment rates of our students. Each student  
participates in classes with his or her own laptop PC, thereby acquiring computer skills in the classroom. Our curricula are full of experiences for  
acquiring practical abilities, such as participation in car races, competitions, and so on.





### 自動車系

#### 目指す仕事:

自動車整備士 / チューニングエンジニア / レースメカニック / 実験・開発エンジニア

- ・1級自動車整備科(4年制)
- ・1級自動車エンジニア科(4年制)
- ・自動車整備科(2年制)
- ・自動車整備科2輪コース [ハーレーダビッドソン専科](2年制)
- ・エンジンメンテナンス科(2年制)

### 자동차 계열

#### 진출분야:

자동차 정비사 / 튜닝 엔지니어 / 레이스 메카닉 / 실험·개발 엔지니어

- ・1급 자동차 정비 과(4년제)
- ・1급 자동차 엔지니어과(4년제)
- ・자동차 정비과(2년제)
- ・자동차 정비과 2륜코스[할리데이비슨전과](2년제)
- ・엔진 멘테넌스과(2년제)

### 汽车业

#### 未来的的工作:

汽车修理技术人员 / 汽车发动机技术人员 / 赛车修理技术人员 / 测试、开发技术人员

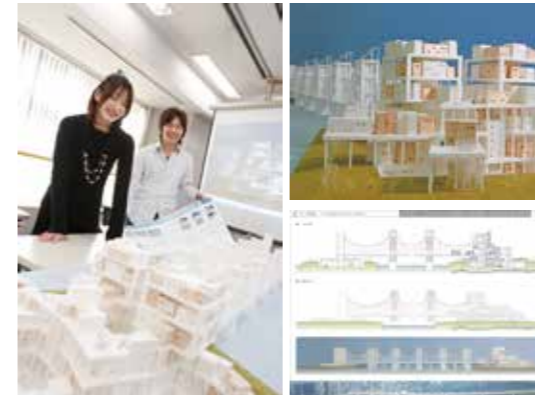
- ・1级汽车修理科(4年制)
- ・1级汽车技术科(4年制)
- ・汽车修理科(2年制)
- ・汽车修理科(摩托车课程)[Harley-Davidson专科](2年制)
- ・发动机维修科(2年制)

### Automobile Fields

#### Possible occupations :

Car mechanic / Tuning engineer / Race mechanic / Experiment and Development engineer

- ・Department of First-Grade Automobile Maintenance(4-year curriculum)
- ・Department of First-Grade Automobile Engineer(4-year curriculum)
- ・Department of Automobile Maintenance(2-year curriculum)
- ・Department of Automobile Maintenance[Harley-Davidson course] (2-year curriculum)
- ・Department of Engine Maintenance(2-year curriculum)



### 建築・インテリア系

#### 目指す仕事:

建築士 / 建築施工管理技士 / CADオペレーター / インテリアコーディネーター / 空間・店舗デザイナー / 家具デザイナー

- ・建築監督科(4年制)
- ・建築科(2年制)
- ・インテリア科(2年制)

### 건축·인테리어 계열

#### 진출분야:

건축사 / 건축시공관리기사 / CAD오퍼레이터 / 인테리어 코디네이터 / 공간·점포 디자이너 / 가구 디자이너

- ・건축감독과(4년제)
- ・건축과(2년제)
- ・인테리어과(2년제)

### 建筑·室内装饰系

#### 未来的的工作:

建筑工程师 / 建筑施工管理技术人员 / CAD 操作员 / 室内装潢师 / 空间、店铺设计师 / 家具设计师

- ・建筑监督科(4年制)
- ・建筑科(2年制)
- ・室内装饰科(2年制)

### Architecture and Interior Design Fields

#### Possible occupations :

Architect / Construction engineer / CAD operator / Interior coordinator / Spatial and store designer / Furniture designer

- ・Department of Architectural Construction Management (4-year curriculum)
- ・Department of Architecture(2-year curriculum)
- ・Department of Interior Architecture(2-year curriculum)





**IT・WEB・ゲーム系**

**目指す仕事:**

ゲームプログラマー / ゲームクリエイター / システムエンジニア / プログラマー / ITエンジニア / Web動画クリエイター

- ・ゲームプログラミング科(2年制)
- ・Web動画クリエイター科(2年制)
- ・情報処理科(2年制)

**IT・WEB・게임 계열**

**진출분야 :**

게임 프로그래머 / 게임 크리에이터 / 시스템 엔지니어 / 프로그래머 / IT엔지니어 / Web디자이너

- ・게임 프로그래밍과(2년제)
- ・Web디자이너과 (2년제)
- ・정보처리과(2년제)

**IT・WEB・电游系**

**未来的的工作:**

电游Programmers / 电游Creator / 系统技术人员 / Programmers / IT技术人员 / Web設計師

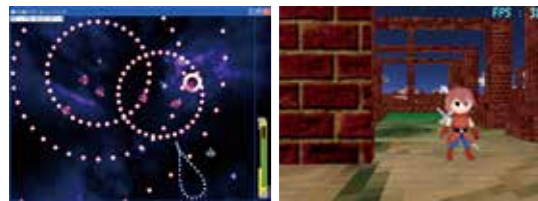
- ・电游Programming科(2年制)
- ・Web設計師科(2年制)
- ・情报処理科(2年制)

**IT・WEB and Game Fields**

**Possible occupations :**

Game programmer / Game creator / System engineer / Programmer / IT engineer / Web Designer / Web Visual Creator

- ・Department of Game Programming (2-year curriculum)
- ・Department of Web Visual Creator (2-year curriculum)
- ・Department of Data Processing (2-year curriculum)

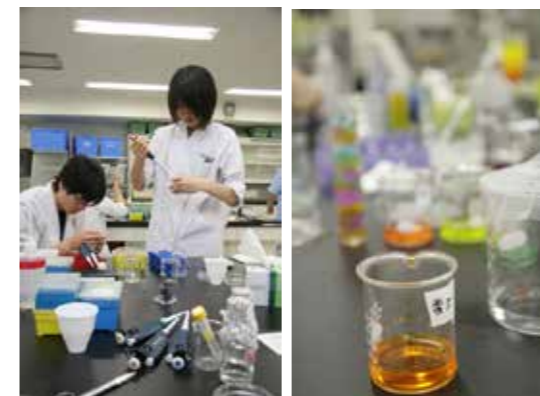


**바이오·環境系**

**目指す仕事:**

バイオ技術者 / 食品開発技術者 / 医薬研究技術者 / 公害防止管理者 / 環境エンジニア / 自然環境調査員

- ・バイオテクノロジー科(2年制)
- ・環境テクノロジー科(2年制)



**바이오·환경 계열**

**진출분야 :**

바이오 기술자 / 식품 개발 기술자 / 의약 연구 기술자 / 공해방지 관리자 / 환경 엔지니어 / 자연 환경 조사원

- ・바이오 테크놀로지과(2년제)
- ・환경 테크놀로지과(2년제)



**生物工学·环境系**

**未来的的工作:**

生物工学技術者 / 食品開發技術者 / 医药研究技術者 / 公害預防管理者 / 環境技術人員 / 自然環境調查員

- ・生物技术科(2年制)
- ・环境技术科(2年制)



**Biotechnology and Environment Fields**

**Possible occupations :**

Bio specialist / Food developing specialist / Medicinal researcher / Pollution control supervisor / Environmental engineer / Natural environment researcher

- ・Department of Biotechnology(2-year curriculum)
- ・Department of Environmental Technology(2-year curriculum)





# 卒業生インタビュー



**丸星株式会社 第三事業カンパニー**  
**ワツラ・アマドウさん** 出身:コートジボワール  
**東京工科大学 自動車整備科 2005年卒業**

日産の委託会社で、英語版と日本語版の自動車サービスマニュアル(各車輛の整備修理の説明書)を作成しています。市場に出回る前の車をどのように分解するかや、データとの照合などを、自分でチェックしながら日本はもとより世界のディーラー(自動車販売店)に向けて分かりやすくマニュアル化する作業は、ドキドキします。自分の作った文章が本になると嬉しいです。

子供の頃から車が好きでしたが、自分の国では望むような勉強が出来なかったのが、技術の高い日本に留学しました。母国語(フランス語)でない日本語にもチャレンジしたかったです。東京工科大学で使ったテキストは、今も辞書などと一緒に机に並べています。私が作ったマニュアルが、やがて学校の新しいテキストとなり、その知識が循環されてゆくのかもかもしれません。

**마루보시 주식회사 제3사업 컴퍼니** **왓타라 아마도우씨** 出身: 코트디부아르  
**도쿄 공과전문학교 자동차 정비과 2005년 졸업**

닛산의 위탁회사에서 영어와 일본어의 자동차 서비스 매뉴얼(각 차량의 정비 수리 설명서를 작성하고, 출시되기 전에 자동차 분해 방법이나 데이터와의 대조 등을 체크하고 있습니다. 일본은 물론이고 세계의 딜러(자동차 판매점)에게 알기 쉽도록 하는 매뉴얼화 작업은 심장이 두근 거립니다. 제가 만든 문장이 책이 된다니 기쁩니다. 어렸을 때부터 차를 좋아했지만, 우리나라에서는 그런 공부를 할 수가 없어서 기술력이 좋은 일본에 유학했습니다. 모국어(프랑스어)가 아닌 일본어에도 도전하고 싶었습니다. 도쿄 공과전문학교에서 사용한 텍스트는 지금도 시전 등과 함께 책장에 꽂아 놓고 있습니다. 제가 만든 매뉴얼이 앞으로 학교의 새로운 교과서가 되어 지식의 순환이 이루어 질지도 모릅니다.

**丸星株式会社 第三事业公司** **瓦塔拉 阿马杜** 出身: 象牙海岸共和国  
**东京工科大学 汽车整備科 2005年毕业**

现在在日产的委托公司里担当英语和日语的汽车服务指南(各车辆的整備修理的说明书)的制订。市场上之前的车怎样分解, 通过和数据对照等一边自己检查, 要作出让不光是日本的也要让世界的经销商们都能够容易理解的指南的工作让人心痒痒跳。但看到自己写的文章能够成为书时, 心里还是很高兴。从小就喜欢车, 但在自己的国家没能学成, 所以来到了技术水平高的日本留学。另外也想挑战一下不是母语(法语)的日语。在东京工科大学里使用的教科书, 直到现在还放在桌子上被用来当作参考书。我制订的指南也许不久就会被当作学校新的教科书, 进行知识的循环再利用也说不定哦。

**Maruboshi Co., Ltd. Business Unit No.3** **Quattara Amadou** Country: Côte d'Ivoire  
**Tokyo Technical College, Department of Automobile Maintenance, 2005 Graduate**

I work at a company that creates automobile service manuals (handbooks for maintenance and repair of various models) in English and Japanese, on commission from Nissan Motors. It is an exciting task to make easy-to-understand manuals for Japanese and international dealers, based on an understanding of cars that are not yet on the market, using data and checking facts myself. It's a joyful experience to see my own words made into a book. I liked cars when I was a child, but I couldn't get the necessary education in my own country, so decided to come to study in Japan, where the technology level is high. I also wanted to study Japanese, which is not my native language (French). I still keep the textbooks we used at Tokyo Technical College lined up on my shelf, along with my dictionaries. Perhaps some day the manuals I make will be used at the College as textbooks, completing a cycle of knowledge.



**NISMO (ニッサン・モータースポーツ・インターナショナル株式会社)**  
**張 俊綏さん** 出身: 韓国  
**東京工科大学 エンジンメンテナンス科 2008年卒業**

「どうしたらNISMOに就職できますか」入学直後の就職指導で先生にそう質問するほど、憧れの会社でした。カーレースでの日産車のかっこよさに惚れ込み、メカニックとして日産の勝利を支えたい! と思いました。とはいえ、NISMOは求人にとても少ない会社です。「チャンスができたときには、学校が自信を持って推薦できる学生であること」という先生のアドバイスどおり、トップの成績をキープ。NISMOで働いている先輩からも積極的に情報収集して、かなり助けてもらいました。今は「カーレースの歴史に名を残す」という新たな夢に向けて、走り出しています!

**니스모 (닛산 모터스포츠 인터내셔널 주식회사)** **장 준수씨** 出身: 한국  
**도쿄 공과전문학교 엔진메넨스과 2008년 졸업**

「어떻게 하면 NISMO에 취직할 수 있습니까, -입학직후의 취직지도에서 선생님에게 그렇게 질문 할 정도로 동경하는 회사였습니다. 카 레이스에서의 닛산 자동차의 멋진 모습에 흠뻑 반해 메카닉으로서 닛산의 승리를 지원하고 싶다고 생각했습니다. 그렇지만 NISMO는 구인이 적은 회사입니다. '찬스가 생겼을 때에는, 학교가 자신을 가지고 추천할 수 있는 학생일 것, 이라는 선생님의 어드바이저처럼 틈 성적을 유지, NISMO에서 일하고 있는 선배에게서도 적극적으로 정보수집하여 꽤 도움을 받았습니다. 지금은 '카 레이스 역사에 이름을 남긴다, 라는 새로운 꿈을 향해 달려가고 있습니다!

**NISMO (Nissan Motorsports International Co., Ltd.)** **张 俊綏** 出身: 韩国  
**东京工科大学 发动机维修科 2008年毕业**

【怎样才能就职于NISMO?】- 我一直向往能在NISMO工作, 刚一入学, 就向校内的就业指导老师请教了这个问题。看赛车比赛时, 就被日产的魅力迷住, 想作为一名技工为日产赛车的胜利贡献自己的一份力量。尽管如此, NISMO公司很少招聘新员工。老师曾经说过, [好好学习技术知识, 一旦有机会, 就会被学校推荐!] 所以, 朝着那个目标, 我努力学习, 成绩一直名列前茅。积极地从NISMO公司工作的前辈那里收集信息, 对我的求职活动起到了很大的作用。现在我又有一个新的梦想---在赛车历史中留下自己的名字。我会朝这个目标努力!

**NISMO (Nissan Motorsports International Co., Ltd.)** **Chang JuneSoo** Country: South Korea  
**Tokyo Technical College, Department of Engine Maintenance, 2008 Graduate**

"How can I get a job with NISMO?" was the question I put to the careers guidance counselor just after entering this college, because I was such a great fan of this company. I was just crazy about how cool the Nissan cars were in the car races and couldn't stop thinking how much I wanted to contribute to their victories as a mechanic! However, NISMO takes on very few new employees. One of my teachers advised me that I should try to be "a student that the college can recommend with confidence when the opportunity arises," and so I worked hard to make sure I was always top of the class. I was very active about gathering information from graduates of Tokyo Technical College who are already working at NISMO, and they really helped me out a lot. Now I'm just setting off towards my new dream - how to make a name for myself in the history of car racing!

# 卒業生インタビュー



**清水建設株式会社**  
**陳 秀強さん** 出身: 中国  
**東京工科大学 建築工学科 2009年卒業**

幼い頃から手作りが大好きで、中学生になって父の建築現場を手伝うようになり、建築に興味を持つようになりました。そして、いつか自分の作品を作りたいという夢を叶えるために、東京工科大学への進学を決めました。学校の勉強はとても大変です。課題も多く、出席も厳しいです。しかし、自分の好きな分野なので一生懸命勉強することが楽しく、たくさんの仲間と囲まれて充実した学校生活を送っています。これから卒業するまでに、1つでも多くの専門知識や技術を身に付け、日本で建築家として活躍したいです。



**株式会社日東工業**  
**宋 民熙さん** 出身: 韓国  
**東京工科大学 インテリア科 2008年卒業**

入学当初は日本語での授業やテストに戸惑うこともありましたが、わからないところは先生や友達の手伝ってくれるので、すぐに環境に慣れることができました。留学生だからといって壁がなく、日本人のクラスメートたちとも仲良くできるのがこの学校の良いところです。現在は念願のインテリア業界で働いています。主に内装工事やサインデザインを担当していて、自動車のショールームを中心に雑貨店や飲食店などを手掛けています。将来的にはショールームや店舗デザインに力を入れた仕事がしたいですね。

**시미즈건설 주식회사** **진 수강씨** 出身: 중국  
**도쿄 공과전문학교 건축공학과 2009년 졸업**

어린 시절부터 손으로 만드는 것이 좋아서, 중학생이 되어 아버지의 건축현장을 돕게 되면서 건축에 흥미를 가지게 되었습니다. 그리고 언젠가 제 작품을 만들고 싶다는 꿈을 이루기 위해 도쿄 공과전문학교에의 진학을 정했습니다. 학교공부는 굉장히 힘들지만, 과제도 많고 출석도 엄합니다. 그러나 제가 좋아하는 분야이기 때문에 열심히 공부하는 것이 즐겁고 많은 친구들과 어울리며 충실한 학교생활을 보내고 있습니다. 앞으로 졸업할 때까지 1개라도 많은 전문지식과 기술을 몸매 익혀 일본에서 건축가로 활약하고 싶습니다.

**清水建設 株式会社** **陈 秀强** 出身: 中国  
**东京工科大学 建筑工学科 2009年毕业**

儿时起就非常喜欢动手制作, 上中学的时候, 经常在父亲的建筑工地里帮忙, 对建筑也越来越感兴趣。然后, 为了实现创作自己的作品的梦想, 走进了东京工科大学。在学校里的学习非常艰苦。课题很多, 出席勤管理也非常严。但是努力学习自己喜欢的专业领域知识, 是一件非常开心的事情, 和很多朋友一起过着非常充实的校园生活。到毕业为止, 想尽可能学习掌握更多的专业知识, 将来作为一名建筑工程师在日本发挥自己的才能。

**Shimizu Corporation** **Chen Xiuqiang** Country: China  
**Tokyo Technical College, Department of Architecture, 2009 Graduate**

Since I was a small child I have liked very much to make things myself. When I became a junior high school student I helped my father on his building sites and became interested in architecture. I decided to come to Tokyo Technical College in order to realize my dream of one day building my own structures. Studying at Tokyo Technical College is really hard work. There are lots of assignments, and the teachers are very strict about attendance. However, I'm studying the field I want to and this makes studying hard very enjoyable. I am surrounded by lots of good friends and I'm leading a very full life at the college. From now until the time I graduate I would like to acquire as much specialized knowledge and skill as I can and work as an architect in Japan.

**주식회사 닛토우공업** **송 민희씨** 出身: 한국  
**도쿄 공과전문학교 인테리어과 2008년 졸업**

입학당시는 일본어로의 수업이나 테스트에 당황할 때도 있었지만, 모르는 것은 선생님이나 친구들이 도와주기 때문에 금방 환경에 적응할 수 있었습니다. 유학생이라고 해서 벽이 있지 않고, 일본인 반 친구들과도 친해질 수 있는게 이 학교의 좋은 점입니다. 현재는 바리던 인테리어업계에서 일하고 있습니다. 주로 내장공사나 사인디자인을 담당하여 자동차 쇼 룸을 중심으로 집회점과 음식점 등을 직접 다루고 있습니다. 정래적으로는 쇼 룸과 점포디자인에 주력하는 일이 하고 싶습니다.

**日东工业 株式会社** **宋 民熙** 出身: 韩国  
**东京工科大学 室内装饰科 2008年毕业**

刚入学时, 因日语不太好, 日语授课、考试对自己来说非常困难。但是不懂的地方有老师和同学们的帮助, 马上就适应了这里的环境。不会因为 是留学生, 而有所差别, 还可以和日本同学没有障碍的成为朋友, 也是这家学校的好处。现在我正工作于一期期望的室内装饰行业中, 主要以汽车展示间为中心的杂货店、饮食店, 负责装修、签字设计等工作。将来想做样板间、店铺设计。

**Nitto Kogyo Corporation** **Song MinHee** Country: South Korea  
**Tokyo Technical College, Department of Interior Architecture, 2008 Graduate**

When I first entered Tokyo Technical College, I had some problems with the classes and tests all being in Japanese, but my teachers and friends helped me with anything I did not understand and I soon got used to studying here. There are no barriers to international students here, and the great thing about this school is that everyone is very friendly and you can get along really well with your Japanese classmates. I'm now working in the interior design industry, mainly on interior decorating jobs and sign designs. A lot of my work focuses on car showrooms, and I also do some work in variety stores and restaurants, and so on. In the future I'd like to concentrate on showroom and store design.



# 卒業生インタビュー



## 株式会社プロット

ハピレ・モネット・ピリアヌエバさん  
出身: フィリピン

東京工科大学

WEBプログラミング科 2006年卒業

東京工科大学のカリキュラムは課題も多く大変でしたが、先生も友人もとても協力的でした。2年次の担任の先生は、疑問点がないかいつも尋ねてくださる方で、放課後も夜遅くまで、個別に理解できるまで教えていただきました。

プログラミング開発に携わって3年目。常に新しい知識をインプットしながら仕事をする日々です。

ウェブサイトの公開直前は、テストやバグの修正など夜遅くまで働くこともありますが、週末は時間があるので、オンとオフのバランスを大事にしています。

**주식회사 플롯** 하빌레 모네트 빌리언에바씨 출신: 필리핀  
도쿄 공과전문학교 WEB 프로그래밍과 2006년 졸업

도쿄 공과전문학교의 커리큘럼은 과제도 많고 힘들었지만, 선생님이나 친구들 모두 친절하게 잘 도와 주었습니다. 2년차의 담임 선생님은 질문이 있는지 먼저 물어 보시는 분으로 밤과 후에도 밤 늦게까지 개별적으로 이해할 수 있을 때까지 가르쳐 주셨습니다. 프로그래밍 개발에 관여하게 된 것은 3년째, 항상 새로운 것을 스스로에게 입력하면서 일을 하고 있습니다. 웹사이트 공개 전에는 테스트와 버그 수정 등으로 밤 늦게까지 일하는 경우도 있지만, 주말에는 쉴 수 있는 시간이 주어지는 온과 오프의 밸런스를 중요하게 생각하고 있습니다.

**株式会社 plot** 哈比雷·摩内特·比利阿努埃巴 出身: 菲律宾  
东京工科大学 网页Programming科 2006年毕业

东京工科大学的课程课题很多,但老师和同学们都很协力。担任2年级的老师经常放学之后也会留到很晚,一直到我们明白为止。参加程序设计开发的第3年。常常一边接受新知识一边工作。一个网站公开之前经过试验或修正程序上的缺陷有时会干到很晚,周末的时候会放松一下自己。

**Plott Co., Ltd.** Javile Monette Villanueva Country: The Philippines  
Tokyo Technical College, Department of Web Programming, 2006 Graduate

The curriculum of Tokyo Technical College was hard with lots of assignments but the teachers and classmates were all very kind and supportive. My second-year homeroom teacher often asked me if I had any questions and personally gave me extra help until I could understand after school, sometimes till late at night.

I have been working in programming development for more than two years. I am always gaining new knowledge while working.

Right before releasing a website, things are so busy that I have to work till late doing testing and debugging, but I can relax on weekends. I think it is important to have this on-and-off balance.



## 株式会社システム・ユー

ダス・ミミさん 出身: インド

東京工科大学

WEBプログラミング科 2007年卒業

システムエンジニア2年目。大手コンピュータ会社から受託したウェブサイトを制作しています。

IT産業の世界は常に新しいことを学べるので、新鮮で面白いです。専門的に勉強してよかったと思います。

5歳から続けている水泳と、インドの母親とWebカメラで話すことが、今のリラックス法です。料理も好きで、日本人の友達を招待してカレーパーティを開くこともあります。

JavaとOracleを身に付け、日本に来て一番忙しかつた東京工科大学での2年間。

でも Hard work always pays, sooner or later(努力は遅かれ早かれ必ず報われる)。私がかたく信じていることばです。

**주식회사 시스템 유** 다스 미미씨 출신: 인도  
도쿄 공과전문학교 WEB 프로그래밍과 2007년 졸업

시스템 엔지니어 2년차. 대형 컴퓨터 회사에서 위탁 받은 웹사이트를 제작하고 있습니다. 변화 무쌍한 IT산업의 세계에서 항상 새로운 것을 배우는 것이 신선하고 재미있습니다. 전문적으로 공부하기를 잘 한 것 같습니다. 5살부터 계속해 온 수영과 인도에 계시는 어머니와 웹 카메라로 이야기 하는 것이 스트레스 해소법입니다. 요리도 좋아해서 일본인 친구들을 초대해서 카레 파티를 여는 일도 있습니다. 자바(Java)와 오라클(Oracle)을 배우며 일본에 와서 가장 비뚤던 도쿄 공과전문학교에서의 2년간. 그래도 Hard work always pays, sooner or later(노력은 늦든 빠르든 반드시 보상이 따른다). 제가 가장 좋아하는 말입니다.

**株式会社 SYSTEM・YOU** 达斯·咪咪 出身: 印度  
东京工科大学 网页Programming科 2007年毕业

学习网络程序设计第2年。负责由一家大型电脑公司所委托的网站的制作。于IT这一行业不断地学习新的东西,所以让人感到又新鲜又有趣。很庆幸能够专业地学习这一行。达斯从5岁起就开始游泳。当她需要放松的时候,就会去游泳,或是通过网络电话跟在印度的母亲聊天。喜欢料理,有的时候还会开个咖喱晚会招待日本的朋友。在东京工科大学学习的那2年是来到日本之后最忙的时期。但是自己一直深信着「有付出就必有回报」这句话。

**SYSTEM YOU Co., Ltd** Das Mimi Country: India  
Tokyo Technical College, Department of Web Programming, 2007 Graduate

I am currently in my second year as a system engineer. I create websites based on commissions from a major computer company. In the IT industry, one can always learn new things, so it's fresh and interesting. I am glad that I did specialist studies. To relax, I go swimming, which I have done since I was five, and speak to my mother in India using a Web camera. I like cooking, and sometimes invite Japanese friends over for a curry party. My first two years in Japan, where I learned Java and Oracle at Tokyo Technical College, were the busiest of my life. But I firmly believe that "Hard work always pays, sooner or later."

# 卒業生インタビュー



## 株式会社ユークス

潘 重鉉さん 出身: 韓国

東京テクニカルカレッジ

ゲームプログラミング科 2008年卒業

中学の頃、熱中したゲームがあり、「将来こういうゲームを作ってお客さんを楽しませたい」と思いました。学校見学会の時、その大好きなゲーム制作者が松田先生だと知り、驚きました。授業を体験して、この先生から学んでみたいと思い東京テクニカルカレッジへの入学を決めました。

今は「WWE Smack Down!」シリーズをはじめ世界的に有名なゲームソフト製作会社に働いています。

ゲームはトータルアーツです。ストーリー展開、シナリオ、音楽。そこには世界観もあり、芸術です。将来は人に感動を与えるゲームを創りたいです。そして松田先生みたいな先生になって後輩を育てることが夢です。

**주식회사 유코스** 반 중현씨 출신: 한국  
도쿄 테크니컬 칼리지 게임 프로그래밍과 2008년 졸업

중학교 때, 열중하던 게임이 있어 장래에 이런 게임을 만들어서 고객을 즐겁게 하고 싶다고 생각했습니다. 학교견학회 때, 그 아주 좋아하는 게임 제작자가 마쓰다 선생님이란 것을 알고 놀랐습니다. 수업을 체험하고 이 선생님에게 배워보고 싶다고 생각해 도쿄 테크니컬 칼리지에의 입학を決했습니다. 지금은 WWE Smack Down! 시리즈를 비롯해 세계적으로 유명한 게임 소프트웨어 제작 회사에서 일하고 있습니다. 게임은 토탈 아트입니다. 스토리 전개, 시나리오, 음악. 그 곳에는 세계관도 있는, 예술입니다. 장래에는 사람에게 감동을 주는 게임을 만들고 싶습니다. 그리고 마쓰다 선생님 같은 선생님이 되어 후배를 기르는 것이 꿈입니다.

**Yuke's 株式会社** 潘 重鉉 出身: 韩国  
东京技术学院 电游Programming科 2008年毕业

上中学的时候,就非常热衷于电游,时常想[将来做出这样的电游一定会得到客人们的喜欢]。在参观学校时,第一次知道自己一直非常喜欢的电游的制作者原来是松田老师,非常吃惊。课堂体验后,带着在松田老师的指导下学习的愿望,选择了东京技术学院。现在,我在以[WWE Smack Down!]系列开始的世界著名的电游软件制作公司工作。电游是一项综合性艺术。包括故事情节的展开、剧本、音乐。在那里也有世界观、艺术。我想将来能创作出令人感动的电游。还有一个梦想就是能像松田老师那样作为一名老师教育未来的电游人才。

**Yuke's Co., Ltd.** Ban JungHyeon Country: South Korea  
Tokyo Technical College, Department of Game Programming, 2008 Graduate

When I was a junior high school student, there was a game that I was really crazy about, and I thought, "In the future, I'd like to make games like this for people to enjoy playing."

When I came to Tokyo Technical College open day, I was amazed to learn that a teacher here, Mr. Matsuda, was the creator of this game! I attended his open class and decided to come to Tokyo Technical College because I really wanted to learn from Mr. Matsuda.

I'm now working at a world-renowned game software maker which produces the "WWE Smack Down!" series and other games.

Games are a total art; story development, scenarios, music, and so on. They contain both a world outlook and artistic aspects. In the future, I'd like to create games that really move people, and my dream is that I will become a teacher like Mr. Matsuda and help to bring up the next generation of game creators.



## 株式会社日本バイオテスト研究所 研究開発グループ

金 孝善さん 出身: 韓国

東京テクニカルカレッジ

バイオテクノロジー科 2005年卒業

東京テクニカルカレッジは、多くの日本の専門学校と違ってゆったりしていて、学校のある環境もよかったです。

学園祭で模擬店を出したり、学校見学会に学生スタッフとして参加したりと、学生生活を満喫していました。学校では応用生化学を専攻しました。

日本語に興味を持ったきっかけも化学です。放課後遅くまで残ってくださる先生に、色々質問できたことがありがたかったです。卒業後にも、仕事で分からないことを聞きに行ったこともありました。

科学は進歩が早いので、遅れないよう勉強していかなければいけません。これから遺伝子組み換えによる再生医療などを研究してみたいです。

**주식회사 일본 바이오 테스트 연구소 연구개발 그룹** 김효선씨 출신: 한국  
도쿄 테크니컬 칼리지 바이오 테크놀로지과 2005년 졸업

도쿄 테크니컬 칼리지는 많은 일본의 다른 전문학교와 달리 캠퍼스가 넓고 학교가 위치된 환경도 좋습니다. 학교 축제에서 가게를 내거나, 학교 견학회에서 학생 스태프로서 참가하는 등 학교 생활을 만끽 했습니다. 학교에서는 응용생화학을 전공했습니다. 일본어에 흥미를 가진 계기가 된 것도 화학입니다. 밤과 후 늦게까지 남아 계시는 선생님에게 여러가지 질문을 할 수 있어서 좋았습니다. 졸업 후에도 일 관게로 모르는 부분을 여쭙러 간 적도 있습니다. 과학은 진보가 빠르기 때문에 뒤처지지 않도록 공부해 해야 합니다. 앞으로 유전자 조합에 의한 재생의료 등을 연구하고 싶습니다.

**株式会社日本生物检测研究所 研究开发集团** 金孝善 出身: 韩国  
东京技术学院 生物工程学科 2005年毕业

东京技术学院与日本其它的专门学校不同,气氛很令人感到心情舒畅,学校所在地的环境也很好。学園祭的时候办了模拟店,作为学生工作参加了学校参观会,充分享受了学生生活。在学校时的专业是应用生物化学。

对日语开始抱有感兴趣的也是因为化学。老师在放学之后还留到很晚,为我们解答各种问题。即使是在毕业之后有了工作,遇到不明白的事时还会去向老师请教过。科学进步的那么快,只能让自己不停地学习以不至于被淘汰。我都想研究一下应用遗传基因转换的再生医疗。

**Nippon Bio Test Laboratories Co., Ltd. Research & Development Group** Kim HyoSean Country: South Korea  
Tokyo Technical College, Department of Biotechnology, 2005 Graduate

Tokyo Technical College has a relaxed atmosphere, unlike many technical schools in Japan, and is located in a good environment.

Student life can be very fulfilling, as you can put up a stall at the school festival or participate as a student staff member during the open campus season.

I majored in biotechnology. I became interested in Japanese language through science.

I am very grateful for the fact that the teachers often stayed late after classes, and I was able to ask them a variety of questions. There were even times after I graduated when I returned to ask them about things I didn't understand at work.

Scientific progress is very rapid, so we need to constantly study to make sure we don't fall behind. In the future, I'd like to study regenerative medicine using genetic recombination.



# 学校イベント



F1メカニックとして活躍する卒業生白幡さん



IT企業研修



海外建築・インテリア専門研修



海外短期留学研修SISP



ハーレーダビッドソン Fuji Blue Sky Heaven 参加



沙漠緑化研修



建築科国内研修



留学生交流パーティー



インテリア科校外学習



思い出っはいの学園祭

# 就職サポートプログラム

1年次					2年次
1期(4月中旬~)	2期(5月中旬~)	3期(8月下旬~)	4期(10月下旬~)	5期(1月下旬~)	
<b>4月</b>	<b>5月</b>	<b>9月</b>	<b>11月</b>	<b>2月</b>	◆就職試験 ↓ ◆内定
<ul style="list-style-type: none"> <li>保護者会(新1年生就職対策説明会)</li> <li>就職ガイダンス</li> <li>適性試験対策①</li> <li>自己分析</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>卒業生・在校生の就職内定までの体験談</li> <li>第1回求職票記入</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>適性試験対策②</li> <li>第2回求職票記入</li> <li>自己PR文作成/発表</li> <li>作文試験の対策</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>業界研究の講演</li> <li>就職活動スケジュールの立て方</li> <li>面接試験対策</li> <li>地方出身者就職説明会</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>合同企業説明会</li> <li>履歴書の記入</li> <li>第3回求職票記入</li> <li>保護者会(新2年生対象)</li> </ul>	

# 취업 서포트 프로그램

1년차					2년차
1기(4월중순~)	2기(5월중순~)	3기(8월하순~)	4기(10월하순~)	5기(1월하순~)	
<b>4월</b>	<b>5월</b>	<b>9월</b>	<b>11월</b>	<b>2월</b>	◆취업 시험 ↓ ◆내정(内定)
<ul style="list-style-type: none"> <li>보호자 설명회(신입생 취업 대책 설명회)</li> <li>취업 안내</li> <li>적성 시험 대책 ①</li> <li>자기 분석</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>졸업생 및 재학생의 취업 내정(内定)까지의 체험담</li> <li>제1회 구직표 기입</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>적성시험대책 ②</li> <li>제2회 구직표 기입</li> <li>자기소개서 작성/발표</li> <li>작문 시험 대책</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>업계 연구의 강연</li> <li>취업활동 스케줄 작성법</li> <li>면접 시험 대책</li> <li>지방 출신자 취업 설명회</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>합동기업 설명회</li> <li>이력서 작성</li> <li>제3회 구직표 기입</li> <li>보호자 설명회(2학년생 대상)</li> </ul>	

# 就職支援程序

1年級					2年級
第1期(4月中旬~)	第2期(5月中旬~)	第3期(8月下旬~)	第4期(10月下旬~)	第5期(1月下旬~)	
<b>4月</b>	<b>5月</b>	<b>9月</b>	<b>11月</b>	<b>2月</b>	◆就職考試 ↓ ◆内定
<ul style="list-style-type: none"> <li>保護者会(1年級就職対策説明会)</li> <li>就職指導</li> <li>適性考試対策①</li> <li>分析自己</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>毕业生在校生 談就職決定為止の体験</li> <li>填寫第1次求職票</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>適應性考試対策②</li> <li>填寫第2次求職票</li> <li>自我宣傳文作成/發表</li> <li>作文考試対策</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>企業界研究講演</li> <li>就職活動日程安排法</li> <li>面試対策</li> <li>地方出身者就職説明会</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>聯合企業説明会</li> <li>填寫履歷書</li> <li>填寫第3次求職票</li> <li>保護者会(新2年級対象)</li> </ul>	

# Employment Support Programs

First Year					Second Year
Term 1 (Mid April to)	Term 2 (Mid May to)	Term 3 (Late August to)	Term 4 (Late October to)	Term 5 (Late January to)	
<b>APR</b>	<b>MAY</b>	<b>SEP</b>	<b>NOV</b>	<b>FEB</b>	◆Employment Examination ↓ ◆Job offer
<ul style="list-style-type: none"> <li>Parent meeting (explanatory meeting on employment for new students)</li> <li>Employment guidance</li> <li>The first preparation for the aptitude tests</li> <li>Self-analysis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Graduates' and seniors' presentations on their job-seeking experiences</li> <li>The first entry of job request forms</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The second preparation for the aptitude tests</li> <li>The second entry of job request forms</li> <li>Writing/presenting self-advertisement statement</li> <li>Preparation for the essay exams</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lectures on job market and trends in industry researches</li> <li>How to schedule job-hunting activities</li> <li>Preparation for interviews</li> <li>Job fair for people from non-capital region</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Joint corporation exposition</li> <li>Making a resume</li> <li>The third entry of job request forms</li> <li>Parent meeting (For the next second year students)</li> </ul>	



# 入学手続きの流れ

## 国内 国内 国内 From inside Japan



## 国外 国外 国外 From outside Japan



# 奨学金

## 留学生奨学金 特待生について

**・小山学園後援会 スカラシップ(奨学金)制度**  
筆記試験と面接により、30万円が支給される奨学金制度です。

**・特待生制度**  
在学生対象。勉強意欲があり他の学生の模範となる学生の授業料(年間44万円)を免除します。

## 유학생 장학금 특대생에 대해서

**・코야마 학원 후원회 장학금 제도**  
필기시험과 면접에 따라, 30만엔이 지급되는 장학금 제도입니다.

**・특별대우학생 제도**  
재학생 대상. 연학 의욕이 있고, 다른 학생의 모범이 되는 학생의 수업료(연간 44만 엔)를 면제합니다.

## 留学生 奨学金制度、特別优待学生制度

**・小山学園后援会 Scholarship(奨学金)制度**  
通过笔试、面试,可以获得30万日元的奖学金。

**・特别优待学生制度**  
以在校生为对象。对于那些有强烈的学习欲望可以为其他学生做榜样的学生可以免除学费(44万日元/年)。

## About Scholarship, Honor Student System

**・Koyama Institute Supporters' Association Scholarship**  
300,000 yen is provided. Selection is based on departmental exam and interviewing.

**・Honor Student System**  
All current students are eligible. Tuition partial exemption (440,000 yen/year) for students who have strong desire to study and shows models to other students.

# 学費

## 학비 学费 Tuition

単位:円 / 단위:엔 / 单位:日圓 / Unit : Yen

学校名 학교명 学校名 Schools	学科名 학과명 学科名 Departments	入学金 입학금 入学金 Admission Fee	1年次 1년차 1年次 Year 1	2年次 2년차 2年次 Year 2	3年次 3년차 3年次 Year 3	4年次 4년차 4年次 Year 4	合計 합계 合计 Total	
東京テクニカルカレッジ 도쿄 테크니컬 칼리지 东京技术学院 Tokyo Technical College (Higashi-Nakano)	建築監督科 건축감독과 建築監督科 Department of Architectural Construction Management	300,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	4,300,000	
	建築科 건축과 建築科 Department of Architecture	290,000	980,000	980,000			2,250,000	
	インテリア科 인테리어과 室内装饰科 Department of Interior Architecture	290,000	980,000	980,000			2,250,000	
	ゲームプログラミング科 게임프로그래밍과 电游Programing科 Department of Game Programming	290,000	1,010,000	1,010,000			2,310,000	
	Web動画クリエイター科 Web디자인과 Web設計師科 Department of Web Visual Creator	290,000	1,010,000	1,010,000			2,310,000	
	情報処理科 정보처리과 情報処理科 Department of Data Processing	290,000	1,010,000	1,010,000			2,310,000	
	バイオテクノロジー科 바이오기술과 生物技术科 Department of Biotechnology	290,000	1,020,000	1,020,000			2,330,000	
	環境テクノロジー科 환경테크놀로지와 环境技术科 Department of Environmental Technology	290,000	1,020,000	1,020,000			2,330,000	
	東京工科大学自動車大学校 中野 도쿄 공과자동차대학교 나카노 东京工科汽车大学校 中野 Tokyo Technical College (Nakano)	1級自動車整備科 1급자동차정비과 1级汽车修理科 Department of First-Grade Automobile Maintenance	300,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	4,460,000
		自動車整備科 자동차정비과 汽车修理科 Department of Automobile Maintenance	290,000	1,040,000	1,040,000			2,370,000
エンジンメンテナンス科 엔진메이nten스과 发动机维修科 Department of Engine Maintenance		290,000	1,040,000	1,040,000			2,370,000	
東京工科大学自動車大学校 世田谷校 도쿄 공과자동차대학교 세타가야교 东京工科汽车大学校 世田谷校 Tokyo Technical College (Setagaya)	1級自動車エンジニア科 1급자동차엔지니어과 1级汽车技术科 Department of First-Grade Automobile Engineer	300,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	4,460,000	
	自動車整備科 자동차정비과 汽车修理科 Department of Automobile Maintenance	290,000	1,040,000	1,040,000			2,370,000	
東京工科大学自動車大学校 品川校 도쿄 공과전문학교 시나가와교 东京工科专门学校 品川校 Tokyo Technical College (Shinagawa)	自動車整備科 자동차정비과 汽车修理科 Department of Automobile Maintenance	290,000	1,040,000	1,040,000			2,370,000	
	自動車整備科2輪コース [ハーレーダビッドソン専科] 자동차정비과2륜코스[할리데이비슨전과] 汽车修理科(摩托车课程) [Harley-Davidson 专科] Department of Automobile Maintenance [Harley-Davidson Course]	290,000	1,040,000	1,040,000			2,370,000	